

CONDICIONES GENERALES DE CONTRATACIÓN DE MAT-WOMAN, S.L.

1. PRESENTACIÓN

"MAT-WOMAN S.L." (en adelante, "**MAT-WOMAN**") es una empresa española con amplia experiencia en la prestación de servicios promocionales a destacados clientes nacionales e internacionales en establecimientos comerciales de los principales aeropuertos españoles. Dichos servicios incluyen, sin ánimo exhaustivo, la realización directa o indirecta de las actividades propias de promociones, ventas y/o demostraciones comerciales, servicios de *merchandising*, creación de *stands* publicitarios, estudios de publicidad y tareas de supervisión y control de la actividad comercial del cliente en dichos establecimientos comerciales.

MAT-WOMAN está domiciliada en Barcelona (España), calle Bisbe Català 8, está provista de N.I.F. número B-61255824, e inscrita en el Registro Mercantil de Barcelona en el Tomo 29493, Folio 162, y Hoja número B-152680.

2. APLICACIÓN DE LAS PRESENTES CONDICIONES GENERALES

La finalidad de las presentes condiciones generales es definir las condiciones a aplicar, con carácter general, a cualquier prestación de servicios por parte de MAT-WOMAN, S.L. en interés de un cliente.

El cliente de MAT-WOMAN (en adelante, "**Cliente**") es una entidad que ha contratado con la correspondiente Operadora de "Travel Retail" (en adelante, la "**OTR**") una concesión para desarrollar en distintos locales comerciales situados en los aeropuertos españoles la actividad de promoción y/o venta de los productos que comercializa, siendo MAT-WOMAN ajena a la relación contractual entre dicho Cliente y la OTR. El Cliente de MAT-WOMAN puede también ser la propia OTR, o incluso entidades que lleven a cabo actividades comerciales en aeropuertos españoles sin haber contratado con la OTR. En estos supuestos se aplicarán asimismo las disposiciones de las presentes condiciones generales, en la medida en que resulten lógicas y coherentes con la relación específica de que se trate.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF CONTRACT OF MAT-WOMAN, S.L.

1. INTRODUCTION

"MAT-WOMAN S.L." (hereinafter "**MAT-WOMAN**") is a Spanish company with extensive experience in providing promotional services to leading national and international customers in retail outlets in the main Spanish airports. Such services include, but are not limited to, directly or indirectly carrying out promotions, sales and/or marketing demonstrations, *merchandising* services, creating advertising *stands*, advertising research and supervision and monitoring of the customer's business activity in such retail outlets.

MAT-WOMAN's registered address is Calle Bisbe Català 8, Barcelona (Spain), Tax Identification Number B-61255824, and it is registered in the Barcelona Company Register in Volume 29493, Folio 162 and Sheet number B-152680.

2. APPLICATION OF THESE GENERAL TERMS AND CONDITIONS

The purpose of these general terms and conditions is to specify the terms and conditions to be applied in general to any provision of services by MAT-WOMAN in the interests of a customer.

The customer of MAT-WOMAN (hereinafter "**Customer**") is an organisation that has contracted a concession with the corresponding Travel Retail Operator (hereinafter, the "**TRO**") to perform promotional and/or sale activities for the products it markets in various retail premises in Spanish airports. MAT-WOMAN is outside the contractual relationship between such Customer and the TRO. The Customer of MAT-WOMAN may also be the TRO itself or even organisations that carry out commercial activities in Spanish airports without having contracted with the TRO. In such cases the provisions of these general terms and conditions shall also apply to the extent that they are reasonable and consistent with the specific relationship concerned.

Salvo que ambas partes acuerden expresamente lo contrario por escrito, las presentes condiciones generales serán aplicables con carácter preferente a cualesquiera condiciones generales que el Cliente hubiese podido establecer para la contratación de servicios a terceros.

El hecho de que, en un supuesto concreto, MAT-WOMAN no exija el cumplimiento de alguna(s) de las estipulaciones de las presentes condiciones generales, no se interpretará como una renuncia a exigir, en cualquier momento futuro, el cumplimiento íntegro de las presentes condiciones generales.

3. PERFECCIONAMIENTO DEL CONTRATO. CIRCUNSTANCIAS SOBREVENIDAS

MAT-WOMAN elaborará un presupuesto, a someter a la aprobación del Cliente. Dicho presupuesto y, en particular, el precio de los servicios en él establecido, no será vinculante para MAT-WOMAN si se basa en información, documentos o datos proporcionados por el Cliente a MAT-WOMAN que sean incompletos, incorrectos o imprecisos.

MAT-WOMAN remitirá al Cliente el presupuesto, que estará firmado por un representante legal autorizado de MAT-WOMAN, llevará el sello de la empresa y definirá el ámbito y alcance del servicio a prestar por MAT-WOMAN (ya sea directamente o por referencia a las presentes condiciones generales), la duración del servicio y el precio a satisfacer por el Cliente, así como cualesquiera otras condiciones particulares aplicables al servicio. Los costes y el precio a que haga referencia el presupuesto no incluyen el IVA, que se repercutirá adicionalmente, en caso de que proceda, según la normativa aplicable en cada momento. El Cliente deberá remitir a MAT-WOMAN el presupuesto debidamente sellado y firmado por un representante legal autorizado del Cliente, en prueba de aceptación. El intercambio de documentación contractual y, en general, las comunicaciones entre el Cliente y MAT-WOMAN, podrá realizarse por vía electrónica, comprometiéndose ambas partes a no cuestionar la validez de este medio empleado para la contratación y las comunicaciones.

Salvo que las partes pacten expresamente lo contrario por escrito, la aceptación de un presupuesto o de determinadas condiciones

Unless the parties expressly agree otherwise in writing, these general terms and conditions shall take precedence over any terms and conditions which the Customer may have established for the procurement of services from third parties.

The fact that MAT-WOMAN does not require compliance with one or more of the provisions of these general terms and conditions in a particular case shall not be construed as a waiver of its entitlement to require full compliance with these general terms and conditions at any future time.

3. PERFECTION OF THE CONTRACT. SUPERVENING CIRCUMSTANCES

MAT-WOMAN shall draw up a quote subject to approval by the Customer. Such quote, and in particular the price of the services specified therein, shall not be binding for MAT-WOMAN if it is based on information, documents or data provided by the Customer to MAT-WOMAN that are incomplete, incorrect or inaccurate.

MAT-WOMAN shall send the quote to the Customer. It shall be signed by an authorised legal representative of MAT-WOMAN, bear the seal of the company and define the scope and extent of the service to be provided by MAT-WOMAN (either directly or by reference to these general terms and conditions), the length of the service and the price payable by the Customer, as well as any other special terms and conditions applicable to the service. The costs and the price stated in the quote do not include VAT, which shall be charged in addition if required in accordance with applicable legislation. The Customer shall send the quote stamped and signed by an authorised legal representative of the Customer to MAT-WOMAN as evidence of its acceptance thereof. The exchange of contractual documentation and in general any and all communication between the Customer and MAT-WOMAN may be made by electronic means, and both parties agree not to question the validity of this medium used for contracting and communications.

Unless the parties expressly agree otherwise in writing, by accepting a quote or any special terms and conditions the Customer fully agrees to these general

particulares por parte de un Cliente supone la total aceptación por el Cliente de las presentes condiciones generales. Así mismo, la mera prestación por MAT-WOMAN de cualquier servicio a un Cliente supone la aceptación por dicho Cliente del presupuesto y condiciones particulares propuestas por MAT-WOMAN (aunque no se hubiesen devuelto a MAT-WOMAN firmadas por el Cliente) y de las presentes condiciones generales. La aceptación de las presentes condiciones generales por el Cliente tiene carácter sustancial para MAT-WOMAN considerándose que, sin dicha aceptación, MAT-WOMAN no habría contratado con el Cliente.

Las presentes condiciones generales podrán modificarse por MAT-WOMAN en el futuro si las circunstancias o la evolución del negocio así lo aconsejan. La aceptación, expresa o tácita, de las presentes condiciones generales se refiere a la versión de las mismas vigente en el momento en que se produce dicha aceptación. No obstante, para el supuesto de prórroga de la relación contractual entre MAT-WOMAN y el Cliente regirá para dicha prórroga la versión de las condiciones generales vigente en el momento de iniciarse la prórroga que, en caso de ser distinta de la existente en el momento de la contratación inicial, le habrá sido comunicada previamente por MAT-WOMAN al Cliente.

En el supuesto de que exista contradicción entre las presentes condiciones generales y el presupuesto o condiciones particulares, prevalecerá el presupuesto o condiciones particulares.

En el supuesto que, durante la relación contractual entre MAT-WOMAN y el Cliente, se produjese un cambio significativo en las circunstancias tenidas en cuenta por MAT-WOMAN para la elaboración del presupuesto y la definición del servicio a prestar que hiciesen excesivamente oneroso el cumplimiento del contrato por MAT-WOMAN, las partes negociarán de buena fe las modificaciones en el presupuesto o en el servicio que sea aconsejable introducir a los efectos de preservar el equilibrio de las prestaciones del contrato y la finalidad perseguida por el mismo.

4. OBLIGACIONES GENERALES DE MAT-WOMAN Y DEL CLIENTE EN RELACIÓN CON EL SERVICIO

4.1 Medios para la prestación del servicio. Cooperación del Cliente- MAT-WOMAN

terms and conditions. Likewise, the mere provision by MAT-WOMAN of any service to a Customer constitutes acceptance by such Customer of the quote and special terms and conditions proposed by MAT-WOMAN (even if they have not been signed by the Customer and returned to MAT-WOMAN) and these general terms and conditions. Acceptance of these general terms and conditions by the Customer is of material importance for MAT-WOMAN, as without such acceptance MAT-WOMAN would not have contracted with the Customer.

MAT-WOMAN may amend these general terms and conditions in the future if business circumstances or performance so indicate. The express or implied acceptance of these general terms and conditions refers to the version of the same in effect at the time such acceptance occurs. However, any extension of the contractual relationship between MAT-WOMAN and the Customer shall be governed by the version of the general terms and conditions prevailing at the time the extension starts and which, if different from that at the time of the initial contracting, shall have been previously reported by MAT-WOMAN to the Customer.

In the event of any conflict between these general terms and conditions and the quote or special terms and conditions, the quote or special terms and conditions shall prevail.

In the event that during the contractual relationship between MAT-WOMAN and the Customer there is a significant change in the circumstances considered by MAT-WOMAN when drawing up the quote and the specification of the service to be provided that would make compliance with the contract by MAT-WOMAN overly burdensome, the parties shall negotiate in good faith the changes in the quote or service which it is advisable to introduce for the purpose of preserving the balance between the obligations in the contract and the purpose pursued by the same.

4. GENERAL OBLIGATIONS OF MAT-WOMAN AND THE CUSTOMER IN CONNECTION WITH THE SERVICE

4.1 Means of service delivery. Customer cooperation. MAT-WOMAN shall provide all

facilitará todos los elementos y medios, personales y materiales, necesarios para la prestación de los servicios contratados por el Cliente. No obstante, el Cliente deberá cooperar con MAT-WOMAN, facilitarle la prestación del servicio y proporcionarle la información que al efecto resulte necesaria o conveniente.

4.2 Especificaciones y requisitos del servicio.- MAT-WOMAN S.L adaptará la prestación de sus servicios a las especificaciones razonables que el Cliente establezca al efecto así como a los requisitos exigidos al Cliente por la OTR y/o las autoridades aeroportuarias. En este sentido, el Cliente deberá comunicar a MAT-WOMAN las condiciones esenciales de la relación contractual entre el Cliente y la OTR (en especial las relativas a personal, documentación a proporcionar y prevención de riesgos laborales) de forma suficiente para facilitar el cumplimiento de los requisitos que deba cumplir MAT-WOMAN.

4.3 Personal destinado al servicio.- MAT-WOMAN destinará a la prestación del servicio el personal (es decir, *Beauty Advisor/Brand Ambassador*, en adelante "BA") que considere adecuado según las necesidades del servicio, atendiendo en todo caso a las preferencias del Cliente. En relación con la BA, MAT-WOMAN se compromete a cumplir la normativa laboral, de Seguridad Social, fiscal y de Prevención de Riesgos Laborales que resulte de aplicación. A solicitud del Cliente, MAT-WOMAN le proporcionará copia de la documentación acreditativa de que, en relación con la BA, se halla al corriente en el pago de la nómina así como en el cumplimiento de las obligaciones fiscales y de cotización a la Seguridad Social.

MAT-WOMAN firmará con la BA el correspondiente contrato laboral. Dicho contrato contendrá un clausulado estándar salvo que el Cliente requiera condiciones específicas, que deberá comunicar y someter a la aprobación de MAT-WOMAN en el momento de aceptar el presupuesto.

staff and material factors and resources necessary for the provision of the services contracted by the Customer. Nonetheless the Customer shall cooperate with MAT-WOMAN, assist it with service delivery and provide any information which may be necessary or desirable to that effect.

4.2 Service specifications and requirements. MAT-WOMAN S.L. shall tailor the provision of its services to the reasonable specifications which the Customer establishes for this purpose as well as any requirements imposed on the Customer by the TRO and/or the airport authorities. To that end the Customer shall provide MAT-WOMAN with sufficient information about the essential terms and conditions of the contractual relationship between the Customer and the TRO (especially those relating to staff, documentation to be provided and health and safety at work) to enable compliance with the requirements to be met by MAT-WOMAN.

4.3 Staff assigned to the service. MAT-WOMAN shall assign to service delivery the staff (in other words, *Beauty Advisor/Brand Ambassador*, hereinafter "BA") it deems appropriate according to the needs of the service, taking into account the preferences of the Customer. MAT-WOMAN undertakes to comply with applicable labour, Social Security, tax and health and safety at work regulations with respect to the BA. At the Customer's request, MAT-WOMAN shall provide it with a copy of documents in proof that MAT-WOMAN is current in the payment of salaries as well as the fulfilment of its tax and Social Security contribution obligations with respect to the BA.

MAT-WOMAN shall sign an employment agreement with the BA. Such agreement shall contain standard clauses unless the Customer requires specific terms and conditions which it shall report and submit for the approval of MAT-WOMAN at the time of accepting the quote.

Likewise, MAT-WOMAN shall arrange for the BA

Así mismo, MAT-WOMAN gestionará la obtención por la BA del correspondiente "Certificado AVSEC" o certificado de seguridad aeroportuaria que sea necesario en cada momento para la tramitación del pase de seguridad. No obstante, si bien MAT-WOMAN hará lo posible para conseguirlo, la obtención del certificado de seguridad aeroportuaria no se garantiza si el servicio se solicita por el Cliente con menos de quince (15) días de antelación. En dicho supuesto, MAT-WOMAN informará al Cliente sobre la fecha en que dicho certificado pueda obtenerse y su efecto en el inicio de la prestación de los servicios requeridos.

MAT-WOMAN: (a) proporcionará formación a la BA en relación con las técnicas promocionales básicas requeridas por el servicio a prestar, conforme a las indicaciones del Cliente, las directrices del aeropuerto y las de la OTR; (b) gestionará la relación diaria con la BA y proporcionará al Cliente información sobre el desarrollo del servicio prestado.

4.4 Confidencialidad.- MAT-WOMAN tratará como estrictamente confidencial cualquier información relacionada directa o indirectamente con el servicio contratado por el Cliente y, en especial, en lo que se refiere a las ventas de los productos del Cliente y los resultados obtenidos por la prestación del servicio. Así mismo, el Cliente se abstendrá de divulgar o comunicar a terceros cualquier información confidencial de MAT-WOMAN (incluido, sin ánimo exhaustivo, su *know-how*) salvo que para ello cuente con la aprobación previa por escrito de MAT-WOMAN. Los anteriores compromisos de confidencialidad de ambas partes estarán vigentes durante la duración del contrato y por un periodo de cinco (5) años tras su terminación por cualquier causa.

4.5 No competencia.- Ya sea directamente o través de terceros, el Cliente se compromete a: (a) no inducir de ningún modo a ninguna BA de MAT-WOMAN para que desista de su relación laboral con la empresa; (b) no realizar ofertas o inducir a ninguna BA de MAT-WOMAN para que pase

to obtain the "AVSEC Certificate" or airport security certificate required at each moment for the processing of security clearance. Nevertheless, although MAT-WOMAN shall make its best efforts to acquire the airport security certificate, it cannot guarantee to obtain the same if the service is requested by the Customer less than fifteen (15) days in advance. In this case, MAT-WOMAN shall inform the Customer of the date on which such certificate may be obtained and its effect on the commencement of the provision of the services required.

MAT-WOMAN: (a) shall provide training to the BA in the basic promotional techniques required for the service to be provided in accordance with the Customer's instructions and the guidelines of the airport and the TRO, and (b) shall manage the daily relationship with the BA and provide the Customer with information about the course of the service provided.

4.4 Confidentiality. MAT-WOMAN shall treat as strictly confidential any information directly or indirectly concerning the service contracted by the Customer and, in particular, as it relates to sales of the Customer's products and the results obtained by delivery of the service. Likewise, the Customer shall not disclose or communicate to third parties any confidential information of MAT-WOMAN (including, but not limited to, its *know-how*) except with the prior written approval of MAT-WOMAN. The above confidentiality commitments of both parties shall be in effect for the term of the contract and for a period of five (5) years after its termination for any reason.

4.5 Non-compete clause. Whether directly or through third parties, the Customer agrees: (a) not to induce any BA of MAT-WOMAN in any way to desist from their employment with the company, and (b) not to make offers to or induce any BA of MAT-WOMAN to become an employee or collaborator of the Customer or

a ser empleada o colaboradora del Cliente o de ningún tercero. En cada supuesto en el que el Cliente infrinja los anteriores compromisos, el Cliente abonará a MAT-WOMAN el importe de 2.500 Euros en concepto de pena convencional que no excluye una eventual indemnización por los daños y perjuicios causados. Los anteriores compromisos del Cliente estarán vigentes durante toda la duración de la relación contractual con MAT-WOMAN y durante los dos (2) años siguientes a su finalización por cualquier causa.

No obstante lo establecido en el párrafo anterior, si el Cliente estuviese interesado en contratar a una BA de MAT-WOMAN lo pondrá en conocimiento de MAT-WOMAN, comprometiéndose el Cliente a no llevar a cabo dicha contratación si no cuenta con la aprobación previa de MAT-WOMAN. En el supuesto que el Cliente lleve a cabo tal contratación, consentida por MAT-WOMAN, no se aplicará a cargo del Cliente la pena convencional y/o indemnización a que se refiere el párrafo anterior.

- 4.6 Garantía del pago de los servicios.- Si la OTR u otro Cliente contrata los servicios de MAT-WOMAN en beneficio o interés de uno o más terceros a los que MAT-WOMAN deba facturar la prestación de los mismos, la OTR o dicho Cliente garantizan solidariamente a MAT-WOMAN, a primer requerimiento, el pago de los servicios por dichos terceros.
- 4.7 Propiedad industrial e intelectual.- El Cliente autoriza a MAT-WOMAN a utilizar los derechos de propiedad industrial e intelectual del Cliente o los de cualquier tercero que haya conferido al Cliente el derecho a su utilización. MAT-WOMAN únicamente podrá hacer uso de dichos derechos de propiedad industrial e intelectual durante la vigencia del contrato con el Cliente y a los efectos de prestar los servicios convenidos. En el supuesto en que la citada utilización de los derechos de propiedad industrial e intelectual del Cliente (o los de cualquier tercero que haya conferido al Cliente el derecho a su utilización) por MAT-WOMAN infringiese los derechos de un tercero, el Cliente

any third party. In each case in which the Customer infringes the above commitments, the Customer shall pay the amount of 2,500 euros to MAT-WOMAN as a contractual penalty which does not exclude any possible compensation for damages. The above commitments of the Customer shall apply for the entire term of the contractual relationship with MAT-WOMAN and for two (2) years following its termination for any reason.

Notwithstanding the preceding paragraph, if the Customer is interested in hiring a BA of MAT-WOMAN it shall notify MAT-WOMAN. The Customer agrees not to carry out such hiring unless it has the prior approval of MAT-WOMAN. In the event that the Customer should perform such hiring as agreed to by MAT-WOMAN, the contractual penalty and/or compensation referred to in the previous paragraph shall not be charged to the Customer.

- 4.6 Service payment guarantee. If the TRO or another Customer should contract the services of MAT-WOMAN to the benefit or in the interest of one or more third parties that MAT-WOMAN is to bill for the provision thereof, the TRO or such Customer shall jointly and severally guarantee to MAT-WOMAN payment by such third parties for the services and such guarantee shall be payable on first demand.
- 4.7 Industrial and intellectual property. The Customer authorises MAT-WOMAN to use the intellectual property rights of the Customer or those of any third party that has given the Customer the right to use them. MAT-WOMAN may only use these industrial and intellectual property rights during the term of the contract with the Customer and for the purposes of providing the services agreed. In the event that the above use of the Customer's industrial and intellectual property rights (or those of any third party who has given the Customer the right to use them) by MAT-WOMAN should infringe the rights of any third party, the Customer shall hold MAT-WOMAN harmless and shall compensate it for any damages it

mantendrá indemne a MAT-WOMAN y le indemnizará los daños y perjuicios que se le hubieren ocasionado por causa de dicha utilización.

La suscripción del contrato con MAT-WOMAN no confiere al Cliente ningún derecho de utilización de la propiedad industrial o intelectual de MAT-WOMAN. En particular, MAT-WOMAN mantendrá en todo momento la titularidad y el derecho de uso de su *know-how* sin que el Cliente pueda utilizarlo ni comunicarlo o transmitirlo a terceros sin la autorización previa por escrito de MAT-WOMAN.

4.8 Persona de contacto y transmisión del negocio del Cliente.- El Cliente notificará a MAT-WOMAN: (a) el nombre, apellidos y datos de contacto del empleado del Cliente responsable en cada momento de la comunicación con MAT-WOMAN; (b) cualquier supuesto de transmisión del negocio o de cambio de control del Cliente.

4.9 Actas y resúmenes de las reuniones con el Cliente.- Las actas y resúmenes de las reuniones con el Cliente elaboradas por MAT-WOMAN se considerarán aprobadas por el Cliente si éste no manifiesta lo contrario dentro de los tres (3) días siguientes a su remisión por MAT-WOMAN al Cliente.

4.10 No exclusividad.- Ni el Cliente ni MAT-WOMAN están vinculados frente a la otra parte por ningún compromiso de exclusividad. En consecuencia, tanto durante la vigencia del contrato como tras su terminación por cualquier causa, ambas partes podrán contratar con terceros, incluso competidores de la otra parte, con finalidad u objeto idénticos o similares a los presentes.

5. TIPOLOGÍA DE SERVICIOS A PRESTAR POR MAT-WOMAN. EXCLUSIONES

Los servicios de MAT-WOMAN a un Cliente pueden englobarse en una o más de las categorías indicadas a continuación. Los servicios específicos a prestar a un Cliente determinado se especificarán en el presupuesto o condiciones particulares a acordar por ambas partes.

5.1 Servicios promocionales puntuales

Colaboración con el Cliente con el fin de:

(i) Promocionar el lanzamiento y/o venta de un

may have sustained by reason of such use.

The signing of the contract with MAT-WOMAN does not give the Customer any right to use the industrial or intellectual property of MAT-WOMAN. In particular, MAT-WOMAN shall retain the ownership of and the right to use its *know-how* and the Customer may not use or communicate or convey the same to third parties without the prior written permission of MAT-WOMAN.

4.8 Contact and transfer of the business of the Customer. The Customer shall notify MAT-WOMAN: (a) of the name and contact details of the employee of the Customer in charge at each moment of communication with MAT-WOMAN, and (b) about any case of transfer of the business or change of control of the Customer.

4.9 Minutes and summaries of meetings with the Customer. The minutes and summaries of meetings with the Customer drawn up by MAT-WOMAN shall be deemed to be approved by the Customer if it does not state otherwise within three (3) days of their submission by MAT-WOMAN to the Customer.

4.10 Non-exclusive. Neither the Customer nor MAT-WOMAN shall be bound vis-à-vis the other party by any exclusivity commitment. Consequently, the parties may contract with third parties, including competitors of the other party, for a purpose or object identical or similar to those contained herein during the term of the contract and after its termination for any reason.

5. TYPE OF SERVICES TO BE PROVIDED BY MAT-WOMAN. EXCLUSIONS

The services provided by MAT-WOMAN to a Customer may be covered by one or more of the categories listed below. The specific services to be delivered to a particular Customer shall be specified in the quote or special terms and conditions to be agreed by both parties.

5.1 Special event promotional services

Collaboration with the Customer in order to:

(i) Promote the release and/or sale of a product or

producto o gama de productos mediante el uso en interés del Cliente de espacios promocionales alquilados a la OTR. En general, dichos espacios promocionales son utilizados en interés del Cliente por periodos de tiempo limitados que no suelen exceder de un mes y pueden consistir, entre otros, en "High Promotional Podiums", "Beauty Stations", "Beauty Lounges", "Event Sites", "Sampling Kits" o "Tasting Tables".

- (ii) Potenciar determinadas acciones promocionales tales como regalos, descuentos, sorteos y similares, vigentes en un establecimiento comercial durante un determinado período de tiempo.
- (iii) Promocionar la actividad general de un establecimiento comercial durante un determinado periodo de tiempo.

Salvo que el presupuesto o condiciones particulares establezcan lo contrario, las tareas a realizar por MAT-WOMAN como servicios promocionales puntuales serán las siguientes:

- a. Gestión general del evento promocional y de las actividades de la BA durante dicho evento.
- b. Seguimiento y control de las existencias del producto o gama de productos a promocionar en el punto de venta.
- c. Gestión de los materiales promocionales tales como regalos, probadores, material de degustación y otros similares.
- d. Gestión de los elementos decorativos acordados con el Cliente.
- e. Información al Cliente sobre la evolución de la promoción.

5.2 Servicios promocionales continuados

Colaboración con el Cliente con el fin de promocionar las marcas del Cliente con carácter estable y continuado.

Salvo que el presupuesto o condiciones particulares establezcan lo contrario, las tareas a realizar por MAT-WOMAN como servicios promocionales continuados serán las siguientes:

- a. Gestión general de las actividades promocionales de la BA durante el periodo de tiempo convenido.
- b. Seguimiento y control de las existencias del

range of products by using promotional facilities hired from the TRO in the interests of the Customer. In general, these promotional facilities are used in the interests of the Customer for limited periods not normally exceeding one month and may include, among others, "High Promotional Podiums", "Beauty Stations", "Beauty Lounges", "Event Sites", "Sampling Kits" and "Tasting Tables".

- (ii) Drive certain promotional activities, such as gifts, discounts, prize draws and similar, in force in a retail outlet for a specified period of time.
- (iii) Promote the general business of a retail outlet for a specified period of time.

Unless otherwise stated in the quote or special terms and conditions, the tasks to be performed by MAT-WOMAN as special event promotional services shall be as follows:

- a. Overall management of the promotional event and the activities of the BA during such event.
- b. Monitoring and control of inventories of the product or range of products to be promoted at the point of sale.
- c. Management of promotional materials such as gifts, testers, sampling material and similar items.
- d. Management of the decorative items agreed with the Customer.
- e. Information to the Customer about the course of the promotion.

5.2 Ongoing promotional services

Collaboration with the Customer in order to promote the Customer's brands on a regular and ongoing basis.

Unless otherwise stated in the quote or special terms and conditions, the tasks to be performed by MAT-WOMAN as ongoing promotional services shall be as follows:

- a. Overall management of the promotional activities of the BA during the period of time agreed.
- b. Monitoring and control of inventories of the

producto o gama de productos a promocionar en el punto de venta.

- c. Gestión de los materiales promocionales tales como regalos, probadores, material de degustación y otros similares.
- d. Gestión de los elementos decorativos acordados con el Cliente.
- e. Información al Cliente sobre la evolución de la promoción.

5.3 Servicios de supervisión

Colaboración con el Cliente con el fin de gestionar su cuenta con la OTR.

Salvo que el presupuesto o condiciones particulares establezcan lo contrario, las tareas a realizar por MAT-WOMAN como servicios de supervisión serán las siguientes:

- a. Asesoramiento en relación con el listado de nuevos productos, optimización del surtido, espacios promocionales, localización permanente, publicidad, calendario promocional anual, nuevas oportunidades de inversión, estrategias en relación con la OTR y reuniones anuales con la OTR.
- b. Gestión de las existencias del punto de venta, *merchandising*, visibilidad del producto en el punto de venta, muestras o probadores, regalos, presentación de nuevos lanzamientos y gestión de elementos decorativos.
- c. Revisión de pedidos semanales cursados por la OTR, facturas emitidas por la OTR y realización de informes periódicos sobre ventas.

5.4 Exclusiones

En general, y salvo pacto en contrario, quedan excluidos de las categorías 5.1. y 5.2. anteriores los siguientes servicios:

- a. El análisis de las ventas globales del Cliente, dado que MAT-WOMAN no tiene acceso a dichos datos.
- b. El análisis de los espacios y establecimientos disponibles por la OTR.

Quedan excluidos de todas las categorías anteriores (5.1., 5.2. y 5.3.) cualquier negociación directa con la OTR respecto de precios, existencias, descuentos o promociones; así como, cualquier uniforme específico, accesorios o material de cualquier tipo

product or range of products to be promoted at the point of sale.

- c. Management of promotional materials such as gifts, testers, sampling material and similar items.
- d. Management of the decorative items agreed with the Customer.
- e. Information to the Customer about the course of the promotion.

5.3 Supervisory services

Collaboration with the Customer in order to manage its account with the TRO.

Unless otherwise stated in the quote or special terms and conditions, the tasks to be performed by MAT-WOMAN as supervisory services shall be as follows:

- a. Advice about the listing of new products, assortment optimisation, promotional spaces, permanent location, advertising, annual promotional calendar, new investment opportunities, strategies concerning the TRO and annual meetings with the TRO.
- b. Management of the point of sale's inventory, *merchandising*, product visibility in the point of sale, samples or testers, gifts, presentation of new product releases and management of decorative items.
- c. Review of weekly orders placed by the TRO, invoices issued by the TRO and drawing up regular sales reports.

5.4 Exclusions

In general, and unless otherwise agreed, the following services are excluded from categories 5.1 and 5.2 above:

- a. Analysis of the Customer's global sales since MAT-WOMAN does not have access to such data.
- b. Analysis of the spaces and facilities available from the TRO.

Any direct negotiation with the TRO concerning pricing, inventory, discounts or promotions and any specific uniform, accessories or materials of any kind relating to the service are excluded from all the above categories (5.1, 5.2 and 5.3).

relativo al servicio.

6. PRECIOS, FACTURACIÓN Y CONDICIONES DE PAGO

El precio del servicio indicado en el presupuesto no incluye:

- (a) Los costes que eventualmente pudiesen incurrirse por causa de enfermedad, baja por maternidad y similares de la BA. En el supuesto en que se produjesen dichas situaciones MAT-WOMAN informará al Cliente sobre los costes que se generan y las posibilidades y costes de reemplazar dicha BA.
- (b) Los costes que pudieran generarse para MAT-WOMAN por causa de cualquier litigio o controversia con la BA, tales como indemnizaciones en caso de finalización del contrato laboral, honorarios de abogados y similares. Si dicha situación se produce, MAT-WOMAN lo notificará al Cliente y le informará de las opciones legales existentes y los costes relativos a las mismas. Cualquier indicación de dichos costes potenciales en el presupuesto será meramente informativa y no vinculará a MAT-WOMAN, debiéndose aplicar los costes reales efectivamente soportados.
- (c) Los costes correspondientes a vacaciones anuales devengadas y no disfrutadas por la BA.

El precio del servicio indicado en el presupuesto se incrementará cada mes de enero por aplicación del incremento anual que, en su caso, haya experimentado el Índice General de Precios de Consumo. Así mismo, en cualquier momento durante la vigencia del contrato, el precio del servicio podrá aumentarse en los conceptos relativos a los costes directos de MAT-WOMAN (tales como los incrementos salariales de la BA y conceptos similares) que hayan experimentado incrementos por causa de disposición legal o reglamentaria.

MAT-WOMAN emitirá la factura correspondiente a los servicios al inicio de los mismos, debiendo satisfacerse a su recepción por el Cliente y, en todo caso, en el plazo máximo de treinta (30) días naturales. La factura podrá remitirse al Cliente por vía electrónica.

En caso de cancelación unilateral del Contrato por el

6. PRICES, INVOICING AND PAYMENT

The price of the service indicated in the quote does not include:

- (a) Any costs that may be incurred due to sickness, maternity leave and similar of the BA. If such situations should occur, MAT-WOMAN shall inform the Customer about the costs incurred and the options for and cost of replacing such BA.
- (b) Any costs that may be incurred by MAT-WOMAN by reason of any litigation or dispute with the BA, such as compensation in case of termination of their employment agreement, lawyers' fees and similar items. If such a situation occurs, MAT-WOMAN shall notify the Customer and inform it of the legal options available and the costs relating thereto. Any indication of such potential costs in the quote shall be merely informative and shall not be binding on MAT-WOMAN since it shall be necessary to apply the costs actually incurred.
- (c) Costs for annual leave accrued but not taken by the BA.

The price of the service indicated in the quote shall be increased each January by the annual rise, if any, in the General Consumer Price Index. Likewise, at any time during the contract term the service price may be increased for items forming part of the direct costs of MAT-WOMAN (such as wage increases for the BA and similar items) which have risen due to legal or regulatory requirements.

MAT-WOMAN shall issue the invoice for the services at the beginning thereof. The said invoice shall be paid upon receipt by the Customer and under all circumstances within a maximum of thirty calendar (30) days. The invoice may be emailed to the Customer.

If the Customer unilaterally terminates the contract

Cliente antes del inicio de la prestación del servicio por parte de MAT-WOMAN, el Cliente soportará los costes incurridos por MAT-WOMAN hasta ese momento para preparar el servicio, debiendo satisfacer la factura correspondiente en el plazo indicado en el párrafo anterior.

En caso de retraso en el pago de cualquiera de las facturas se generará un interés de demora a favor de MAT-WOMAN equivalente a la suma del tipo de interés aplicado por el Banco Central Europeo a su más reciente operación principal de financiación efectuada antes del primer día del semestre natural de que se trate más ocho (8) puntos porcentuales.

7. DURACIÓN DE LA RELACIÓN CONTRACTUAL CON EL CLIENTE

La relación contractual entre MAT-WOMAN y el Cliente se iniciará en la fecha de la firma del presupuesto o condiciones particulares por el Cliente o en la fecha anterior en que se haya iniciado la prestación del servicio por MAT-WOMAN. El contrato tendrá la duración indicada en el presupuesto o condiciones particulares acordadas expresa o tácitamente entre MAT-WOMAN y el Cliente.

El contrato podrá convenirse como de duración determinada o indefinida. En el supuesto que se suscriba un contrato de duración determinada, el mismo podrá prorrogarse mediante acuerdo expreso y escrito del Cliente y MAT-WOMAN por un periodo igual o diferente al anterior. Así mismo, un contrato de duración determinada podrá transformarse en contrato de duración indefinida mediante acuerdo expreso y escrito de ambas partes. Si el Cliente desea finalizar un contrato de duración indefinida, deberá notificarlo por escrito a MAT-WOMAN con un mínimo de tres (3) meses de antelación a la fecha en que el Cliente pretenda que la finalización sea efectiva.

8. TERMINACIÓN DE LA RELACIÓN CONTRACTUAL. CONSECUENCIAS DE LA TERMINACIÓN

El contrato podrá quedar resuelto anticipadamente conforme a las disposiciones de la presente estipulación.

El Cliente podrá resolver el contrato con MAT-WOMAN, entre otros, en los siguientes supuestos:

- (i) Si de forma manifiesta y continuada MAT-WOMAN S.L se muestra incapacitada para llevar a cabo de forma eficaz y competente

before the start of service delivery by MAT-WOMAN, the Customer shall bear the costs incurred by MAT-WOMAN up until then to prepare the service, and shall pay the invoice within the time limit indicated in the previous paragraph.

Any delay in payment of any invoice shall incur default interest for MAT-WOMAN equivalent to the sum of the interest rate applied by the European Central Bank to its most recent main financing operation carried out before the first day of the calendar six-month period in question plus eight (8) percentage points.

7. LENGTH OF THE CONTRACTUAL RELATIONSHIP WITH THE CUSTOMER

The contractual relationship between MAT-WOMAN and the Customer shall begin on the date of signing the quote or special terms and conditions by the Customer or on any earlier date on which service delivery by MAT-WOMAN has started. The contract shall last for the period indicated in the quote or special terms and conditions expressly or implicitly agreed between MAT-WOMAN and Customer.

The contract may be agreed to be fixed-term or open-ended. If a fixed-term contract is signed, it may be extended by express written agreement of the Customer and MAT-WOMAN for a period equal to or different from the previous one. Likewise, a fixed-term contract may become an open-ended contract by express written agreement of both parties. If the Customer wishes to terminate an open-ended contract, it shall notify MAT-WOMAN in writing at least three (3) months before the date on which the Customer wishes the termination to take effect.

8. TERMINATION OF THE CONTRACTUAL RELATIONSHIP. CONSEQUENCES OF THE TERMINATION

The contract may be terminated in advance in accordance with the provisions of this clause.

The Customer may terminate the contract with MAT-WOMAN in the following cases among other grounds:

- (i) If MAT-WOMAN S.L. is manifestly and continuously shown to be unable to effectively and competently perform all the agreed

todos los servicios pactados que constituyen el objeto del contrato.

- (ii) Por el incumplimiento por MAT-WOMAN de la normativa laboral, de Seguridad Social, fiscal y de Prevención de Riesgos Laborales que resulte de aplicación, en relación con la BA.
- (iii) En el supuesto en que finalice por cualquier causa el contrato entre el Cliente y la OTR.

MAT-WOMAN podrá resolver el contrato con el Cliente, entre otros, en el supuesto en que el Cliente deje de pagar alguna de las facturas o si se produjese un retraso en su pago superior a treinta (30) días naturales desde la fecha de su emisión.

Al finalizar la relación contractual con el Cliente por cualquier causa, ya sea total o parcialmente respecto a alguna actividad o localidad concreta, el Cliente deberá abonar a MAT-WOMAN S.L. en concepto de indemnización, una cantidad equivalente al coste empresarial que en tal caso MAT-WOMAN deba soportar por la reestructuración y/o despido de las personas dedicadas a la prestación del servicio que se tenga por finalizado, sin perjuicio de otros daños y perjuicios que fuesen de aplicación.

9. NULIDAD PARCIAL

Si alguna estipulación de las presentes condiciones generales fuese declarada nula o ineficaz por un tribunal competente, se mantendrá la vigencia del resto de las estipulaciones y las partes negociarán de buena fe la sustitución de la estipulación declarada nula o ineficaz por otra estipulación, válida y eficaz, que lleve al resultado más próximo al perseguido originariamente por la estipulación declarada nula o ineficaz.

10. IDIOMA

Las presentes condiciones generales están redactadas en lengua española e inglesa. En caso de discrepancia entre ambas versiones, prevalecerá la versión española.

11. LEY APLICABLE. JURISDICCIÓN

Las presentes condiciones generales se regirán por la ley española. Cualquier controversia o litigio entre el Cliente y MAT-WOMAN en relación con las presentes condiciones generales se someterá por las partes a la decisión de los juzgados y tribunales de Barcelona.

services which are the subject of the contract.

- (ii) Due to the failure of MAT-WOMAN to comply with labour, Social Security, tax and health and safety at work regulations that are applicable to the BA.
- (iii) In the event that the contract between the Customer and the TRO should end for any reason.

MAT-WOMAN may terminate the contract with the Customer, among other grounds, in the event that the Customer fails to pay any of the invoices or if there is a delay in payment of more than thirty calendar (30) days from the date of issue thereof.

At the end of the contractual relationship with the Customer for any reason and whether in whole or in part with respect to a particular activity or location, the Customer shall pay MAT-WOMAN S.L. by way of compensation an amount equal to the business cost incurred in that case by MAT-WOMAN for restructuring and/or dismissal of persons engaged in the provision of the service which has been terminated, without prejudice to other damages that may be applicable.

9. SEVERABILITY

If any provision of these general terms and conditions is declared invalid or unenforceable by a competent court, the validity of the remaining provisions shall be maintained and the parties shall negotiate in good faith to replace the provision declared invalid or unenforceable by another valid and enforceable provision leading to a result closer to that originally pursued by the provision held invalid or unenforceable.

10. LANGUAGE

These general terms and conditions are written in Spanish and English. In case of discrepancy between the two versions, the Spanish version shall prevail.

11. APPLICABLE LAW. JURISDICTION

These general terms and conditions shall be governed by Spanish law. Any dispute or litigation between the Customer and MAT-WOMAN in connection with these general terms and conditions shall be submitted by the parties to the decision of the courts of Barcelona.

* * *